

NACHRICHTEN- BLATT

erscheint
wöchentlich

aktuell
informativ
bürgernah

Nummer 19
Freitag,
10. Mai 2013



Bühendes Bötzingen

Liebe Mitbürgerinnen
und Mitbürger,

wir am Kaiserstuhl dürfen uns schon seit einiger Zeit
über das Erwachen der Natur freuen.

In unserer Gemeinde und draußen auf der Gemar-
kung können wir prächtige Blütenbäume, bunte
Blumen und zartes Frühlingsgrün bestaunen, das
uns für die lange Wintertristesse entschädigt.

Nun ist es wieder an der Zeit Vorgärten, Fenster und
Balkone mit Blumenschmuck zu zieren, was viele
von Ihnen Jahr für Jahr auch tun.

Lassen Sie unser Bötzingen erblühen!



Den ganzen Sommer über ist nichts einladender und wohltuender für
unsere Gäste, als schöner Blumenschmuck. Helfen Sie mit, unserem
schönen Weinort eine gastliche, freundliche Atmosphäre zu verleihen.

Schon heute möchte ich mich bei allen Mitbürgerinnen und Mitbür-
gern, die dieser Bitte nachkommen bedanken, gerade auch deshalb,
weil sie Mühen und Kosten nicht scheuen.

An dieser Stelle hätte ich auch wieder die Bitte an die Anwohner, die
Blumen an unseren Brunnen und Baumscheiben den Sommer über
mit Wasser zu versorgen. Sie unterstützen damit die Bemühungen der
Gemeinde. Ich danke Ihnen dafür, denn Sie alle leisten einen schönen
Beitrag zur Verschönerung unseres Ortsbildes und unsers Lebensum-
feldes.

Mit den besten Wünschen für einen sonnigen Sommer 2013 grüße ich
Sie

Ihr
Dieter Schneckenburger
Bürgermeister



DIE JUBILARE IN DER GEMEINDE

**Herr Ludwiwg Belle
feierte seinen 80. Geburtstag**



Bürgermeister Dieter Schneckenburger gratulierte Herrn Belle persönlich und im Namen der Gemeinde Bötzingen. Er überbrachte ihm auch die Glückwünsche der Landrätin, Frau Störr-Ritter.

Mit den besten Wünschen für einen Lebensabend in Gesundheit und Wohlergehen überreichte der Bürgermeister dem Jubilar eine Urkunde und ein kleines Präsent der Gemeinde.

Glückwünsche zur Goldenen Hochzeit

**Ruth und Gustav Adolf Höfflin
feierten den 50. Hochzeitstag**



Bürgermeister Dieter Schneckenburger gratulierte dem Goldenen Hochzeitspaar im Namen der Gemeinde Bötzingen und überbrachte die Glückwünsche des Ministerpräsidenten und der Landrätin.

Mit dem Wunsch für eine weiterhin glückliche Zeit in Gesundheit und Wohlergehen, überreichte Herr Schneckenburger dem Ehepaar Höfflin eine Urkunde, Blumen und ein kleines Präsent der Gemeinde.

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

**Abfallwirtschaft
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald (ALB)**

Schadstoffsammlung

Die nächste Schadstoffsammlung findet am

Samstag, 18. Mai 2013, von 9.00 bis 12.00 Uhr

auf dem Recyclinghof im Industriegebiet, Schlossmattenstr. 23, statt.

Bedingungen bei der Abgabe von Schadstoffen beim Schadstoffmobil:

Die Sammlung dient der Schadstoffentfrachtung des Hausmülls. Die gesammelten Sonderabfälle werden soweit als möglich verwertet oder ordnungsgemäß entsorgt.

Bei der Schadstoffsammlung der ALB werden nur die unten aufgeführten **Sonderabfälle aus privaten Haushalten in haushaltsüblichen Mengen** angenommen.

Die Abfälle sind in **dicht verschlossenen und intakten Behältnissen** anzuliefern.

Wenn sich die Abfälle nicht mehr in der Originalverpackung befinden oder das Etikett nicht mehr lesbar ist, sind diese durch den Anlieferer möglichst genau zu identifizieren.

Die Abfälle dürfen nur an der Sammelstelle zur angegebenen Zeit angeliefert werden.

Sie sind **ausschließlich dem Personal des Schadstoffmobils** zu übergeben.

Wer die Sonderabfälle unkontrolliert abstellt, macht sich strafbar und muss mit einer Anzeige rechnen. Bitte denken Sie auch an die Gefahren, die durch solche unkontrolliert abgestellten Schadstoffe, z.B. für Kinder, entstehen können.

Folgende Schadstoffe werden beim Schadstoffmobil angenommen:

Altacke und Farben: außer ausgehärtete Dispersionsfarben; **Altmedikamente; Autobatterien; Brems- und Kühlflüssigkeit; Fotochemikalien; Getriebe- und Hydrauliköle; Haushaltsreiniger; Holzschutzmittel; Kondensatoren – PCB- haltig; Laborchemikalien; Laugen; Leuchtstoffröhren und Energiesparlampen; Lösemittel; Metall- und Kunststoffbehälter mit anhaftenden Schadstoffen; ölverunreinigte Stoffe** wie z.B. Filter, Lappen; **Pflanzenbehandlungsmittel; quecksilberhaltige Produkte: Bauteile** sind ausgebaut anzuliefern; **Säuren; Spraydosen** mit Resten; vollständig entleerte Behältnisse mit dem Grünen Punkt können über den Gelben Sack entsorgt werden (Behältnisse ohne Grünem Punkt werden am Schadstoffmobil angenommen); **Trockenbatterien.**

Folgende Stoffe werden nicht angenommen:

Altöl: in Ausnahmefällen werden **bis max. 5 l** angenommen; **aluminium- und magnesiumhaltige Stäube, Pulver oder Legierungen; CO2 Patronen:** an den Handel zurückgeben; Dispersionsfarben aushärten lassen und in den Restmüll geben. Die pinselreinen Farbeimer in den Gelben Sack; **infektiöse Abfälle:** gebrauchte Injektionsnadeln und Kanülen in einem dicht verschlossenen Gefäß in den Restmüll geben; **Katalysatoren:** Rückgabe an Händler od. Hersteller; **Piktrinsäure in fester Form oder ähnliche Explosivstoffe und Munition:** abzugeben bei der örtlichen Polizeistelle; **radioaktive Abfälle**

Hinweise: Sie können Ihre Schadstoffe auch bei den Sammlungen Nachbargemeinden abgeben (Termine bitte bei der Gemeindeverwaltung oder der Abfallberatung erfragen).

Falls Sie unsicher sind, ob ein Artikel zum Schadstoffmobil gehört oder nicht, erkundigen Sie sich rechtzeitig bei der **Abfallberatung des Landkreises 01802 - 25 46 48**.

Zahlungstermin Grund- und Gewerbesteuer;

Beachten Sie bitte den Zahlungstermin für die Grund- und Gewerbesteuer für das 2. Quartal 2013 am **15.05.2013**.

Bitte bezahlen Sie die Abgabenschuld pünktlich. Somit ersparen Sie sich zusätzliche Kosten in Form der gesetzlich vorgeschriebenen Mahngebühren und Säumniszuschläge.

Wir empfehlen Ihnen deshalb, am Lastschrifteinzugsverfahren teilzunehmen!

- Beträge werden nur **zum Fälligkeitstermin** abgebucht,
- es entstehen **keine** Mahngebühren und Säumniszuschläge,
- eventuelle Rückerstattungen können schneller überwiesen werden,
- **jederzeit widerrufbar!**

Bei Fragen zum Lastschrifteinzugsverfahren stehen wir Ihnen gerne unter der Tel.Nr. 07663/9310-23 zur Verfügung.

Allen Zahlungspflichtigen, die bereits am Lastschrifteinzugsverfahren teilnehmen, wird die Abgabenschuld zum Fälligkeitstermin vom angegebenen Girokonto abgebucht.

Erleichtern Sie sich und uns die Arbeit, dafür dankt Ihnen

Ihre Gemeindekasse



Offener Seniorentreff

Das nächste Treffen der Senioren findet am Donnerstag, 16. Mai 2013, von 15.00 – 17.30 Uhr in der Begegnungsstätte des Seniorenpflegeheims in der Kindergartenstraße 1 statt. Alle Senioren sind recht herzlich zum gemütlichen Beisammensein eingeladen. Nutzen

Sie diese Gelegenheit für einen Besuch der Bewohner des Pflegeheimes. Die ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen bewirten Sie mit Kaffee und selbstgebackenem Kuchen und sorgen für ein unterhaltsames Programm mit Gedichten, Liedern und Spielen.

Besucher, die einen Fahrdienst benötigen, können sich spätestens einen Tag vor dem Treffen, im Rathaus unter Tel-Nr. 07663-9310-28 melden.

Wegen der Pfingstferien findet das nächste Treffen erst wieder am 6. Juni 2013 statt.



Agentur für Arbeit Freiburg

Berufe in Uniform

Am Donnerstag, 16. Mai, informieren Einstellungsberater der Bundeswehr, der Bundespolizei, der Polizeidirektion Freiburg und der Zollverwaltung über „Berufe in Uniform“. Die Veranstaltung beginnt um 14 Uhr im Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77.

Interessierte Jugendliche erfahren in Vorträgen und daran anschließenden Beratungen (bis 16:30 Uhr) alles Wissenswerte zur Laufbahn bei Bundeswehr, Polizei oder Zoll.

Eine Anmeldung ist zur kostenlosen Veranstaltung nicht erforderlich. Mehr Information gibt es unter 0761 2710 264.

Zusätzliches Beratungsangebot

Abi zu Ende – was nun?

Das Abitur ist geschafft – was nun? Jetzt endlich ist der Kopf frei, um Weichen für die berufliche Zukunft zu stellen. Die Berufsberatung für Abiturienten der Agentur für Arbeit Freiburg bietet am Montag, 13. Mai, von 10:00 bis 16:30 Uhr, einen speziellen Beratungsservice für Gymnasiasten an.

Das zusätzliche Beratungsangebot gibt es im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77. Interessierte Jugendliche erhalten Informationen rund um die Themen Berufs- und Studienwahl, Bewerbung, Ausbildungsmarkt und Karriere. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.



Veranstaltungen, Infos und Berichte für Kinder und Jugendliche

Muni-Schällä

Ein herzliches Dankeschön!

Am vergangenen Sonntag fand im Autohaus Märtin ein großes DTM-Event mit Liveübertragung auf Großbildleinwand statt. An diesem sonnigen Sonntag gab es neben Grillwürsten und frisch gezapftem Bier auch zahlreiche leckere Kuchen. Wir möchten uns an dieser Stelle bei der Metzgerei Zimmerlin, dem Schützenverein Bötzingen, Günter Höfflin und dem Autohaus Märtin für die Unterstützung in jeglicher Hinsicht bedanken!

Eure Muni-Schällä Bötzingen



ZU VERSCHENKEN

Tel.: 9429333

- 1 Kinderwagen „Hartan“
- 1 Stubenwagen
- 1 Sonnenliege

Tel.: 842

3 Netzschmerlen (Aquariumsfische) ohne Aquarium

Tel.: 6454

Lattenrost (140cm x 200cm)
großer Heizkörper (H 200cm x B 42cm)

Interessenten für die oben genannten Gegenstände/Tiere können sich direkt an den Schenker (siehe Telefonnummer) wenden.

Im Nachrichtenblatt werden abzugebende Gegenstände kostenlos veröffentlicht.

Wer etwas zu verschenken hat, z. B. alte Möbelstücke, noch brauchbare Küchengeräte, Radios, Fernsehgeräte, Herde, Waschmaschinen usw. kann diese Gegenstände der Gemeindeverwaltung, Herr Ernst, Tel. 9310-18, mitteilen.



UMWELTECKE

Teilnahme am Wettbewerb „Solarbundesliga“ – Meldung von thermischen Solaranlagen und Fotovoltaikanlagen

Die Solarbundesliga ist eine Rangliste der bei der Solarenergienutzung erfolgreichsten Kommunen in Deutschland. Dieser Wettbewerb wird seit 2001 veranstaltet. Die Gemeinden werden bei der Solarwärme nach der Kollektorfläche (qm) pro Einwohner und bei den Fotovoltaikanlagen nach den pro Kopf installierten Kilowattpeak verglichen.

Im Jahr 2011 erreichte die Gemeinde Bötzingen auf Bundesebene Platz 615 auf Landesebene Platz 134 und auf Kreisebene den 5. Platz. Sicher wurden auch im vergangenen Jahr zahlreiche Anlagen neu installiert. Wir würden uns freuen, wenn wir in diesem Jahr unsere Platzierung bei der Solarbundesliga verbessern könnten.

Deshalb bitten wir alle Einwohner, die ihre Fotovoltaik- bzw. thermische Solaranlage noch nicht gemeldet haben, diese im Rathaus im Zimmer 1 a mit dem unten abgedruckten Abschnitt oder per e-mail an die Adresse: gerlinde.brenn@boetzingen.de oder telefonisch, unter Tel.: 9310-28, zu melden und die Größe (kWp bzw. m²) sowie das Baujahr mitzuteilen. Vielen Dank! Wir werden die Daten ohne Ihren Namen und Adresse anonym weiter leiten.

Baujahr	Anlagentyp	Anlagengröße/ Leistung
	Photovoltaikanlage	Strom (kWp)
	Thermische Solaranlage	Wärme (m ²)

Name: _____ Straße: _____ und Haus-Nr.: _____

.....



STANDESAMT



Eheschließungen

Beim Standesamt Bötzingen wurden im April registriert:

11.04.2013

Frank Lars Kilian und Franziska Kilian geb. Belle,
Blumenstr. 1

Maik Friedrich Karl Finkbeiner und Agathe Martha Finkbeiner
geb. Gollasch,
Mühlgasse 11



VOLKSBILDUNGSWERK BÖTZINGEN

Auskunft und Anmeldung für unsere Kurse und Seminare:
Cornelia Jaeger, Hauptstr. 11, Rathaus, 79268 Bötzingen

Tel.: 07663/931020

Fax: 07663/93107720

E-Mail: cornelia.jaeger@boetzingen.de

Internet: www.vbwboetzingen.de

Folgende Kurse und Seminare beginnen:

Bötzingen:

300.550 Frühlingserwachen mit Wildkräutern

Entdecken, Sammeln, Schmecken

Mittwoch, 15.05.2013, 18.00 – 22.00 Uhr, 2 x (15.05./05.06.),

Treff: Realschule, Parkplatz

Eichstetten:

305.480 Lösen Sie Ihren Stress auf, bevor der Stress Sie auflöst!

Mittwoch, 15.05.2013, 19.00 – 21.00 Uhr, 1 x, Schule

111.170 Ausstellungen und Aktionstage im Dorfmuseum Eichstetten, Altweg, Haus 93

Mai bis November 2013, 3. Sonntag/Monat, 14.00 – 18.00 Uhr

Führung:

100.012 Besuch des Kriminalmuseums in Freiburg i. Br.

Freitag, 17.05.2013, Treff: 15.45 Uhr, Pforte der Akademie der Polizei,
Müllheimer Str. 7, 79115 Freiburg i. Br.

- voll belegt -

**In den Pfingstferien,
21. Mai 2013 bis einschließlich 02. Juni 2013,
finden keine Kurse und Seminare statt**

INFORMATIONEN AUS DEM SOZIALBEREICH

Kess erziehen.....für allein Erziehende

Ein Elterntaining für allein Erziehende
.....damit der Familienalltag noch besser gelingt.

Termine 2013

Vormittags: 9.00 – 11.00 Uhr

Dienstag: 11.06., 18.06., 25.06., 02.07., 09.07., 16.07.

Kosten: Die Teilnahme ist kostenfrei, da die anfallende Kursgebühr auf Antrag über das Landesprogramm „Stärke plus“ abgerechnet wird.

Nähere Informationen: www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
oder Tel. 0761 – 8965 461

**MUSIKSCHULE****IM BREISGAU E. V.**

Jugend- und Erwachsenenbildung

MUSIKALISCHE FRÜHERZIEHUNG -**Schnupperkurse im Juni und Juli 2013 in Bötzingen, Eichstetten und Gundelfingen**

Elementare Musikpädagogik orientiert sich am natürlichen Lernverhalten der Kinder:

An ihrer Spontaneität, ihrer Neugier und ihrer Aktivität. Die Kinder finden dabei zusammen mit Gleichaltrigen den Zugang zur Welt der Musik. Die sehr frühe Begegnung mit der Musik fördert die Entwicklung des musikalischen Gehörs in besonderem Maße.

Die Elementaren Dinge der Musik (Tonhöhe, Tondauer, Metrum, Rhythmus und Dynamik) erfahren die Kinder beim Singen, Tanzen und Musizieren. Spiel und Geselligkeit, Spaß und Freude beim gemeinsamen Musizieren sind ebenso wichtig wie Konzentration und ernsthaftes Gestalten.

In diesen **Schnupperkursen** wollen wir Ihnen einen Einblick in die Musikalische Früherziehung geben. Die Kurse beginnen nach den Pfingstferien und enden mit Beginn der Sommerferien. Es finden 7 bzw. 8 Termine statt.

Die Kurse werden für Kinder im Alter ab 4 Jahren angeboten:

in Gundelfingen am Dienstag um 15 Uhr (8 Termine),

Bötzingen am Mittwoch um 15 Uhr (8 Termine)

und in Eichstetten am Freitag um 16.30 Uhr (7 Termine)

Die Kursgebühr beträgt € 38,50 (7 Termine) bzw. € 44,- (8 Termine) und gilt für Kinder aus unseren Mitgliedsgemeinden.

Weitere Informationen erhalten Sie

- persönlich in unserer Geschäftsstelle
- per Telefon 0761/589891
- über das Internet: www.musikschule-breisgau.de
- oder senden Sie uns ein e-mail: info@muskschule-breisgau.de

Musikschule im Breisgau e.V.

Vörstetter Str. 3

79194 Gundelfingen

ALLGEMEINE**BÜRGERINFORMATION****Verkehrskonzept südöstlicher Kaiserstuhl****Überwiegend Binnen-, Ziel- und Quellverkehr in den Gemeinden des Untersuchungsraums****Weitere verkehrsrechtliche Maßnahmen nicht angezeigt**

In ihrer vierten und letzten Sitzung zog die Projektgruppe „Verkehrskonzept südöstlicher Kaiserstuhl“ am Montag (29.04.2013) unter dem Vorsitz von Regierungspräsidentin Bärbel Schäfer ein Resümee ihrer Arbeit und einigte sich dabei auf eine grundsätzliche Bewertung der Verkehrssituation.

Die Projektgruppe ist der Auffassung, dass die mit verkehrsrechtlichen Mitteln erzielbaren Entlastungen begrenzt und die Spielräume mit den bisherigen Maßnahmen bereits weitgehend ausgeschöpft sind. Denn die Verkehrslenkung erfolgt inzwischen großräumig auf der A 5 von Norden her ab der Anschlussstelle Riegel über die Aus-

fahrt Bad Krozingen Richtung Breisach/Colmar. Die Untersuchung der Verkehrsbeziehungen und -verflechtungen mit Erfassung des Schwerverkehrs im Untersuchungsgebiet durch das Büro Fichtner ergab, dass der Durchgangsverkehr, insbesondere der Schwerverkehr, bereits überwiegend die dafür gedachten Strecken der B 31 und der B 31a bei Umkirch nutzt und nur in sehr geringem Maß auch auf der L 114 und L 115 unterwegs ist. Dementsprechend wurde für die B 31 zwischen Breisach und Bad Krozingen eine Verkehrsbelastung von 13.000 Kfz/24 h und 1.300 Schwerverkehre/24 h ermittelt. Auf der B 31a betragen die Verkehrsanteile pro 24 Stunden 20.000 Kfz und 900 Schwerverkehre. Die Zahlen für die L 114 liegen bei 8.500 Kfz/24 h und 500 Schwerverkehren/24 h. Der Verkehr in den Ortsdurchfahrten im Untersuchungsraum besteht daher im Wesentlichen aus Binnen-, Ziel- und Quellverkehr.

Zeitnah zur Freigabe des ersten Bauabschnitts der B 31 West hatte das Landratsamt für die Ortsdurchfahrten Gottenheim, Wasenweiler und Ihringen Geschwindigkeitsbeschränkungen auf 30 bzw. 40 km/h angeordnet. Eine flächendeckende Anordnung von Tempo 30 für alle Ortschaften im Untersuchungsraum werde unabhängig von ihrer rechtlichen Zulässigkeit schon allein wegen der Verlagerung des Verkehrs in andere, für die Aufnahme des Verkehrs nicht geeignete Bereiche mit Ortsdurchfahrten verworfen. Auch die Anordnung eines flächendeckenden Durchfahrtsverbots für schwere LKW ab 12 t sei wegen des vergleichsweise geringen Anteils am Durchgangsverkehr, der umweltschädlichen Verlängerung der Fahrwege sowie aufgrund des Fehlens geeigneter Alternativrouten für den Binnen-, Ziel- und Quell-Schwerverkehr nicht sinnvoll. Ungeachtet dessen wurden an die Projektgruppe in den zurückliegenden Monaten auch punktuelle Maßnahmenvorschläge in den Ortsdurchfahrten herangetragen, die diese bereits geprüft oder zur Prüfung an die fachliche Ebene überwiesen hat.

Nach Auffassung der Projektgruppe kann die Frage des Anschlusses des bestehenden Streckenabschnitts der B 31 West an das vorhandene Straßennetz erst dann beantwortet werden, wenn über die Frage des Weiterbaus der B 31 West entschieden ist. Für die planungsrechtliche Zulässigkeit eines Anschlusses bei Gottenheim als auch alternativ bei Bötzingen ist die Frage des Weiterbaus von wesentlicher Bedeutung, denn das Planungsziel hat erheblichen Einfluss auf die Abwägung des Für und Wider.

Bärbel Schäfer erinnerte in dieser letzten Projektgruppensitzung an den Auftrag des Ministeriums für Verkehr und Infrastruktur: Ursprüngliches Ziel sei ein Verkehrslenkungskonzept gewesen, um den überregionalen und Durchgangsverkehr in Richtung Breisach und nach Frankreich, insbesondere den Schwerverkehr zur Entlastung der Ortsdurchfahrten möglichst lange auf der Autobahn zu halten und über die anbaufreie B 31 zu führen. Mit demselben Ziel sollten Verkehrsbeschränkungen und -verbote für die Orte an Kaiserstuhl und Tuniberg geprüft und ein sinnvoller Anschluss des ersten Bauabschnitts der B 31 West an das vorhandene Straßennetz untersucht werden.

Schäfer dankte den Projektgruppenmitgliedern für ihre offene und konstruktive Mitwirkung. Angesichts unterschiedlicher Erwartungen und Interessen sei dies keinesfalls selbstverständlich gewesen. Das Regierungspräsidium werde die Ergebnisse der Projektgruppenarbeit in einem Abschlussbericht dokumentieren und an das Ministerium für Verkehr und Infrastruktur weiter leiten.

gez. Joachim Müller-Bremberger

Änderungen im Ärztlichen Bereitschaftsdienst: Notfallpraxen in Freiburg auch für Patienten aus Bötzingen zuständig

Die Notfallpraxis für Erwachsene sowie die Notfallpraxis für Kinder in Freiburg sind ab sofort auch Anlaufstellen für Patienten aus Bötzingen. Patienten können ohne vorherige Anmeldung zu den Öffnungszeiten in die Notfallpraxen nach Freiburg kommen.

Notfallpraxis für Erwachsene:

Adresse: Medizinische Universitätsklinik, Hugstetter Straße 55, 79106 Freiburg

Öffnungszeiten: Montag, Dienstag und Donnerstag:
20:00 bis 6:00 Uhr

Mittwoch und Freitag: 15:00 bis 6:00 Uhr

Samstag, Sonntag und an Feiertagen: 6:00 bis 6:00 Uhr

Rufnummer: 0761 / 80 99 800

Über diese Rufnummer werden auch die medizinisch notwendigen Hausbesuche koordiniert.

Notfallpraxis für Kinder:

Adresse: St. Josefskrankenhaus

Sautierstraße 1, 79104 Freiburg

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 20:00 bis 6:00 Uhr

Samstag, Sonn- und Feiertag: 8.00 bis 8.00 Uhr

Rufnummer: 0761 / 80 99 80 99

Samstag, 11.5., 13.30-17 Uhr

Hohlwege & Wein – Entdeckungen und Genuss in Bahlingen

Entdecken Sie zusammen mit der Winzerin die unbekannte Schönheit der Bahlinger Weinberge. Rückfahrt mit dem Traktor, Bahlingen, am Rathaus, 6 € mit Wein und Traktorfahrt, Monika Boos

Sonntag, 12.5., 15.30-17.30 Uhr

Smaragdeidechse und seltene Pflanzen entdecken am Achkarer Schneckenberg

Vulkanfelsen, Löss-Steilwände, Trockenrasen und Flaumeichen-Wälder werden bei der Naturexkursion erkundet. Achkarren, östl. Ortsausgang Schneckenberg-Brunnen, 2 € für Wein, Reinhold Treiber, Wolfgang Engist, PLENUM-Förderung

Donnerstag, 16.5., 19.30 Uhr

Bildvortrag: Blaue Meise, grüner Specht – Streifzug durch die bunte Vogelwelt des Kaiserstuhls

Die Fotopirsch vermittelt Ihnen erstaunliche Einblicke in das Leben von Bienenfresser, Wiedehopf, Wendehals, Pirol und etlichen anderen Vögeln aus der heimischen Vogelwelt. Ihringen, Naturzentrum Kaiserstuhl am Rathaus, 5 €, Christian Harms

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unseren Ausstellungsräumen!

Öffnungszeiten:

Montag/Donnerstag 10 – 12 Uhr, Samstag 15 – 17 Uhr

Kontakt + Information:

Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.

Birgit Sütterlin & Reinhold Treiber

Bachenstr. 42, 79241 Ihringen

Tel: 07668 7108 80 (Mo + Do, 10 – 12 Uhr)

Email: naturzentrum@ihringen.de

www.naturzentrum-kaiserstuhl.de

Neue Rufnummern beim Fachbereich Vermessung und Geoinformation

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald hat innerhalb seiner Dezernate eine Umstrukturierung vorgenommen. So ist der Fachbereich Vermessung und Geoinformation vom Dezernat „Ländlicher Raum“ in das Dezernat „Bau und Umwelt“ gewechselt. Aufgrund des neuen Zuschnitts sind die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Fachbereichs ab sofort unter neuen Telefonnummern zu erreichen. Eine Übersicht der neuen Telefonnummern findet sich auf der Homepage des Landratsamtes unter www.breisgau-hochschwarzwald.de im Container Aktuelles. Zentrale Rufnummern für den Fachbereich Vermessung und Geoinformation (FB 470) sind:

in der Außenstelle Breisach: 0761 2187-4702

in der Außenstelle Müllheim: 0761 2187-4802 und

in der Außenstelle Titisee-Neustadt: 0761 2187-4852.

Naturzentrum Kaiserstuhl

Der Frühling ist da!

Liebe naturinteressierte Gäste und Freunde des Kaiserstuhls, wir laden Sie ein zu interessanten Exkursionen in den herrlichen Kaiserstuhl und die Umgebung. Entdecken Sie eine faszinierende Landschaft mit einer besonderen Flora und Fauna. Besuchen Sie unser Naturzentrum Kaiserstuhl in Ihringen am Rathaus mit Ausstellungen für Familien und Naturfreunde. Für Klein und Groß gibt es unter dem Motto „Suchen, Spielen, Staunen“ Neues zu entdecken. Das komplette Programm erhalten Sie bei den Tourist-Informationen am Kaiserstuhl bzw. unter www.naturzentrum-kaiserstuhl.de. Es ist keine Anmeldung zu den Exkursionen erforderlich.

Freitag, 10.5., 16-18.30 Uhr

Orchideenvielfalt im Kaiserstuhl erleben

Erkunden Sie mit dem Fachmann die Orchideenwelt des Kaiserstuhls. Gasthaus Zur Lilie, Lilitental zw. Ihringen und Wasenweiler, 5 €, Reinhold Treiber

Familienkassen organisieren sich neu

Die Familienkassen Freiburg, Heidelberg, Karlsruhe, Lörrach, Offenburg, Nagold und Villingen-Schwenningen sind ab 1. Mai zum Verbund „Baden-Württemberg West“ zusammengeschlossen. Dabei bleiben alle bisherigen Standorte erhalten.

Die neue „Familienkasse“ hat ihren Sitz in Karlsruhe. Die bisherigen Familienkassen Freiburg, Heidelberg, Karlsruhe, Lörrach, Offenburg, Nagold und Villingen-Schwenningen bleiben vor Ort. Sie werden ab 1. Mai zu Außenstellen. Alle Kundenanliegen können – wie bisher auch – direkt von dort geklärt werden.

Leiter der Familienkasse Baden-Württemberg West ist Denis Burghardt. Der Jurist und bisherige Leiter der Familienkasse Nagold steht einem Team von knapp 250 Mitarbeitern vor und verantwortet ein Auszahlungsvolumen von rund 172.450.000 € monatlich. Die neue Familienkasse betreut 528.630 Familien und bearbeitet pro Monat durchschnittlich 53.786 Posteingänge und Anträge. „Durch das Zusammenführen unserer Mitarbeiter erreichen wir eine Steigerung von Qualität und Effizienz“, sagt Burghardt.

Familienkassen, die der Bundesagentur für Arbeit angehören, zahlen neben dem Kindergeld auch den sogenannten Kinderzuschlag aus. Dieser beträgt maximal 140 Euro je Kind und Monat. Er soll speziell Familien mit Niedrigeinkommen unabhängig von Leistungen der Grundsicherung machen sowie die Kinderarmut bekämpfen.

Weiterhin ist in der Familienkasse Baden-Württemberg West die Bearbeitung der sozialrechtlichen Kindergeldfälle und der steuerlichen Kindergeldfälle mit Bezug zum über- und zwischenstaatlichen Recht für Frankreich (Außenstelle Offenburg) und die Schweiz (Außenstelle Lörrach) integriert.

Bundesweit werden 102 örtliche Familienkassen zu 14 Verbänden zusammengefasst. „Durch die entstehenden Synergieeffekte stellen wir auch künftig eine qualitativ hochwertige und bürgernahe Beratung und Bearbeitung sicher. Wir bleiben für unsere Kunden der kompetente Ansprechpartner in allen Fragen zu Kindergeld oder Kinderzuschlag.“ erklärt der Leiter der Familienkasse Baden-Württemberg West weiter.

DRK Kreisverband Freiburg

Berührung mit Respekt – Babymassage

Ab 7.Juni 2013 beginnt im DRK Kreisverband Freiburg e.V. wieder ein Kurs Babymassage für Eltern mit Babys bis 6 Monate. Der Kurs beinhaltet 5 aufeinanderfolgende Treffen, jeweils freitags von 11.15-12.30 Uhr in der Familienbildung im Rimsinger Weg 15, 79111 Freiburg (Haid)

Der Kurs bietet Eltern und Kindern die Möglichkeit, sich bewusst für einander Zeit zu nehmen, sich aufeinander einzustimmen und die Signale des Kindes genauer verstehen zu lernen. Dies stärkt das gegenseitige Vertrauen und unruhige Kinder erfahren Entlastung. Die Eltern erfahren Unterstützung durch Informationen und Austausch zu Themen der kindlichen Entwicklung, Pflege, Ernährung und dem Alltag mit Kind. Kosten: 50 Euro, Gutschein Stärke einlösbar.

Info und Anmeldung bis 31.5.13 unter:

www.drk-freiburg.de/familienbildung oder 0761/88508-643 (vorm.)



Seelsorgeeinheit Gottenheim

**Kath. Pfarramt,
Hauptstraße 74,
79268 Bötzingen**

Telefon 07665 94768-40 -
Telefax 07665 94768-49

E-Mail: pfarrbuero.boetzingen@se-go.de
Homepage: www.se-gottenheim.de
Notrufhandy Tel. 0176 58821120
(in dringenden Fällen wie Versehngang/Todesfall)

Öffnungszeiten:

Montag und Donnerstag: 15:00 - 18:00 Uhr

Gottesdienste in der Seelsorgeeinheit Gottenheim:

Freitag, 10.05.2013

09:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier

Samstag, 11.05.2013

18:30 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier

Sonntag, 12.05.2013

09:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier

10:30 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Eucharistiefeier mit Halleluja-Liederbuch - Hl. Messe für Frieda Baumgartner, Rosa Ambs und Eltern

18:30 Uhr Umkirch, Mariä Himmelfahrt: Maiandacht

19:00 Uhr **Bötzingen, Haus Inigo:** Zeit zum Verweilen

Dienstag, 14.05.2013

09:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Andacht

18:30 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Wortgottesdienst

Mittwoch, 15.05.2013

08:30 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Rosenkranz

09:00 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier

Donnerstag, 16.05.2013

18:00 Uhr **Bötzingen, St. Alban:** Rosenkranz

18:30 Uhr **Bötzingen, St. Alban:** Eucharistiefeier

Freitag, 17.05.2013

09:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier

18:30 Uhr Eichstetten, St. Jakobus: Schülergottesdienst mit Segnung der Andachtsgegenstände

Samstag, 18.05.2013

18:30 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier mitgestaltet vom Kirchenchor

Sonntag, 19.05.2013 – Pfingsten

09:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier

10:30 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Eucharistiefeier

18:30 Uhr Gottenheim, Bildstöckle

„Madonna im Weinberg“: Maiandacht

– Bei Regen feiern wir den Gottesdienst in der Kirche!

19:00 Uhr **Bötzingen, Haus Inigo:** Zeit zum Verweilen



Wort-Gottes-Feier am 28.04. in Bötzingen

„Da habe ich wirklich zugehört!“ oder „Das hat mich innerlich sehr angesprochen.“ oder „Ich bin bewegt.“ waren erste Reaktionen nach der Wort-Gottes-Feier am Sonntag, den 28. April 2013.

Unter dem Thema: „Menschen in Trennung, Geschiedene und wieder verheiratet Geschiedenen“ haben wir – das Wort-Gottes-Team, ergänzt durch die Vorsitzende und zwei Mitgliedern aus dem Pfarrgemeinderat – mit vielen Menschen aus unserer Seelsorgeeinheit eine thematische Wort-Gottes-Feier in Bötzingen gefeiert. Geleitet von dem Gedanken der barmherzigen Liebe unseres Gottes wollten wir dies konkret in unserer Gemeinde für alle spürbar machen. Gemeinsam wurde danach gefragt, was es braucht, was konkret auch von uns gefordert ist, um wieder Kraft und Basis zu bekommen, besonders dann, wenn es im Leben Brüche oder Scherben gegeben hat. Einschneidende Brüche wie z.B. Trennung oder Scheidung, aber auch Scherben in Beziehungen, die sicher jeder in unterschiedlichen Facetten kennt. Im Gottesdienst haben wir sie sichtbar gemacht durch reale Tonscherben, die in den Fürbitten vor das Kreuz und die Osterkerze gebracht wurden. Eine kleine Combo mit Hans Baulig, Karl-Philipp Flösch und Clemens Rodemann übernahm die musikalische Umrahmung mit Neuen geistlichen Liedern, die damit die gelesenen Textimpulse noch intensivierten. Reaktionen im Anschluss an den Gottesdienst waren durchweg positiv und beim anschließenden Sektempfang im Pfarrschopf kamen die Menschen weiter miteinander ins Gespräch, wobei der Gedanke entstand, die Thematik in unserer Gemeinde weiterzuführen.

Neues Gotteslob

Am 1. Advent wird das neue katholische Gebets- und Gesangbuch „GOTTESLOB“ eingeführt. Das aktuell im Gebrauch befindliche Gotteslob wurde in den 1960er Jahren erstellt und 1975 eingeführt. In den fast 40 Jahren, in denen das Gotteslob in Gebrauch ist, haben sich pastorale Schwerpunkte verschoben, Gesellschaft und Sprachverständnis verändert und es wurden neue musikalische Akzente gesetzt, so dass eine komplette Neuauflage den vielfältigen neuen Bedürfnissen am besten entspricht.

Bereits im März und April haben wir ein Lied aus dem neuen Gotteslob in den Gottesdiensten gesungen. Auch in den kommenden Monaten wird ein Monatslied ausgewählt. Näheres dazu können Sie unsern Schaukästen vor den Kirchen entnehmen.

Das neue Gotteslob ist ähnlich aufgebaut wie das bisherige, jedoch mit einer anderen Akzentuierung. Es wird wieder eine Normal- und Großausgabe sowie weitere Ausgaben, etwa mit Goldschnitt oder in Leder, geben. Die Normalausgabe kostet 19,95 EUR, die Großausgabe 30,00 EUR.

Bestellungen nehmen entgegen die Buchhandelsgeschäfte und Kirchenbedarfsgeschäfte in der Umgebung, aber auch die Geschäfte **Sexauer Schreibwaren, Hauptstraße 6, Bötzingen**, **Zehngrad, Hauptstraße 49, Gottenheim**, **Buntstift - M. Hirzle, Hauptstraße 10, Umkirch**

Kinderchorproben

immer donnerstags im Pfarrschopf
Spatzenchor 16.30 – 17.15 Uhr
Kinderchor 17.15 – 18.00 Uhr
(nicht in den Schulferien)

Sprechzeiten:

Kath. Pfarrbüro

Montag und Donnerstag: 15:00 - 18:00 Uhr
Telefon 07665 94768-40 - Telefax 07665 94768-49
- E-Mail: pfarrbuero.boetzingen@se-go.de

Pfarrer Markus Ramminger im Pfarrbüro Gottenheim

Donnerstag, 09:00 – 11:00 Uhr und nach Vereinbarung
Telefon 07665 94768-11 – Telefax 07665 94768-19
- E-Mail: m.ramminger@se-go.de

Gemeindereferentin Cornelia Reisch im Pfarrbüro Umkirch

Freitag, 10:00 – 12:00 Uhr und nach Vereinbarung
Telefon 07665 94768-32 - Fax 07665 94768-39
- E-Mail: cornelia.reisch@se-go.de

Gemeindereferent Hans Baulig im Pfarrbüro Gottenheim

Freitag, 11:00 - 12:30 Uhr und nach Vereinbarung
Telefon 07665 94768-12 - Telefax 07665 94768-19
- E-Mail: hans.baulig@se-go.de

Evangelische Kirchengemeinde Bötzingen

Evangelisches Pfarramt, Hauptstr. 44,
79268 Bötzingen
Pfarrer R. Schulze, Kindergartenstr. 6,
79268 Bötzingen

Tel. Pfarramt 07663/1238
FAX 07663/99728
Tel. Pfarrhaus 07663/9148912

E-Mail ekiboetz@t-online.de
www.ekiboetz.de

Öffnungszeiten des Pfarramts:

Dienstag: durchgehend von 9.00 - 15.00 Uhr
Freitag: 9.00 – 12.00 Uhr

Sonntag Exaudi, 12.05.2013

09.45 Uhr Gottesdienst
09:45 Uhr Kindergottesdienst, die Kindergottesdienstkinder treffen sich in der Kirche.

Der Wochenspruch für die am Sonntag beginnende Woche steht im Johannes 12,32:

Christus spricht:

Wenn ich erhöht werde von der Erde, so will ich alle zu mir ziehen.

Freitag, 10.05.2013

19:00 Uhr Jugendgruppe Esperanza

Montag, 13.05.2013

20:00 Uhr Probe Kirchenchor

Dienstag, 14.05.2013

20:00 Uhr Bastelkreis

Mittwoch, 15.05.2013

09:30 Uhr Spielgruppe
17:00 Mädchenjungschar
20:00 Uhr Probe Evangelischer Bläserkreis

Donnerstag, 16.05.2013

18:00 Uhr Bubenjungschar
20:00 Uhr Bibel- u. Gesprächskreis

Freitag, 17.05.2013

19:00 Uhr Jugendgruppe Esperanza

BIBEL- UND GESPRÄCHSKREIS

Wir laden Sie ein zu unserem nächsten Bibelgesprächsabend am Donnerstag, dem 16.04.2013 um 20:00 Uhr im ev. Gemeindesaal. Thema: „Überrascht von der Freude“, wir sprechen über den Bibeltext aus Johannes 20, 24-29

MIT BACH DURCH DIE REGIO

Eine Reise zu bedeutenden Orgeln der Region, die Konzertreihe beginnt am 1. Mai 2013.

Wir laden Sie herzlich zum Orgelkonzert am Sonntag, dem 30. Mai 2013 um 17.00 Uhr in die Evangelische Kirche zu Bötzingen ein. Lydia Schimmer spielt Bach und Schumann.

Eintritt 8,-€, Karten an der Abendkasse. Informationen: www.mit-bach-durch-die-regio.de

Termine für Taufen, Trauungen und Ehejubiläen sprechen Sie bitte rechtzeitig mit dem Pfarrer ab. Taufgespräche und Vorbereitungsgespräche für Ehejubiläen finden in der Regel in der Wohnung der Familie oder des Ehepaares statt, Traugespräche in der Regel im Pfarrhaus. Tauftermine können nach vorheriger Absprache für viele Sonntagsgottesdienste in der Gemeinde verabredet werden. Es ist auch möglich, dass kleine Kinder, deren Eltern die Taufe erst zu einem späteren Zeitpunkt möchten, im Gottesdienst gesegnet werden. Bei Trauerfällen setzen Sie sich bitte ebenfalls mit dem Pfarrer in Verbindung.

Evangelisches Pfarramt

Evang. Gemeinschaft Bötzingen

Kirchweg 21

Prediger Dirk Garthe
Nachtwaidstr. 54, Tel. 7184081

Wir laden Sie herzlich ein zu folgenden Veranstaltungen:

Freitag 10.05.2013

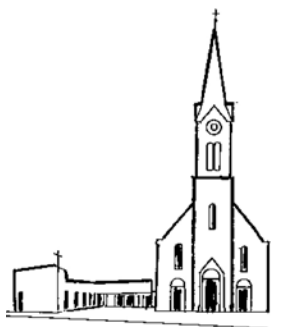
15.30 Uhr KICO (KInderChOr für Schulkinder)
20.00 Uhr Jugendkreis

Sonntag 12.05.2013

11.00 Uhr Gemeinschaftsgottesdienst
11.00 Uhr Sonntagschule

Montag 13.05.2013

18.00 Uhr Bubenjungschar (ab 8 Jahren)
19.30 Uhr Teeniekreis



Mittwoch 15.05.2013

20.15 Uhr Bibelwerkstatt

Donnerstag 16.05.2013

17.00 Uhr Mädchenjungschar 1.-4. Klasse

18.00 Uhr Mädchenjungschar 5.-7. Klasse

Freitag 17.05.201315.30 Uhr KICO (**K**inder**Ch**Or für Schulkinder)

20.00 Uhr Jugendkreis

Besuchen Sie uns unter www.gemeinschaft-boetzingen.de**Gemeinde für Christus**

Evang. Brüderverein e.V.

Markgrafenstr. 14

Kontaktperson:

Udo Bühler, Bahnhofstr. 11, Tel. 2047

Gottesdienste;

Jeden Freitag 20.00 Uhr Bibelstunde

Jeden 2., 3. & 4. Sonntag im Monat 10:00 Uhr

Seid alle herzlich willkommen !

Christus Zentrum Bötzingen**Freie evangelische Gemeinde**

(Im Ried 1 - direkt gegenüber dem Peguform Hauptverwaltungsgebäude)

Sonntags um 10:00 Uhr Gottesdienst**Dienstags** um 19:30 Uhr: Gebetsabend**Jeden 2. Mittwoch** um 19:00 Uhr: Jugendgruppe „Faith and Truth“**„Denn da Er selbst in Versuchung geführt wurde und gelitten hat, kann Er denen helfen, die in Versuchung geführt werden.“ (Hebr.2:18)***Wenn wir denken, dass Gott uns durch Versuchungen auf die Probe stellt, dann täuschen wir uns (Jak.1:13-17). Stattdessen bietet Er uns gerne Seine Hilfe an (Jak.1:5 / Mt.6:13 / Hebr.4:15,16 / 1.Kor.10:13). Das Böse hat einen ganz anderen Ursprung (Joh.8:44), und durch Jesus Christus, der den Tod und die Macht des Bösen besiegt hat, können auch wir zu Überwindern werden (1.Joh.2:8+5:4,5)!*www.christuszentrum-boetzingen.de**Neuapostolische Kirche Bötzingen****Bötzingen, Markgrafenstraße 8****Sonntag, 12.05.2013, 09.30Uhr** Gottesdienst**Mittwoch, 15.05.2013, 20.00Uhr** GottesdienstZu allen Veranstaltungen sind Sie herzlich eingeladen. Weitere Informationen können Sie dem Schaukasten bei der Kirche oder im Internet und der Adresse: www.nak-freiburg.de entnehmen.**Siebenten-Tags-Adventisten**

Wasenweilerstraße 14a

Prediger: Daniel Wildemann, Tel.: 07681/4769453**Kontakt vor Ort: Reinhold Wittwer, Tel.: 07663/605762**

Wir laden Sie zu unseren regelmäßigen Gottesdiensten jeden Samstag herzlich ein.

Um 09.30 Uhr – Bibelgespräch Thema:

Enttäuscht über Gottes Gnade (Jona)

Um 10.45 Uhr – Predigtstunde

Alle unsere Gottesdienste sind öffentlich, jeder Besucher ist herzlich willkommen.

Das Bibeltelefon: Gottes Wort für jeden Tag **0761 – 4764892****DITIB**

Türkisch Islamische Union der Anstalt für Religion e. V.

Freitagsgebet am 10.05.2013 um 13:33 Uhr**Freitagspredigt: Unsere Kinder sind unsere Zukunft**

“Und wisset, dass euer Besitz und eure Kinder euch nur Prüfung sind. Und dass gewaltiger Lohn bei Allah ist.“

[Sure Anf?, Vers 28]

Wenn Sie sich für eine Moscheeführung interessieren, nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Kontaktperson: Herr Cihat Yazar, Telefon: 0173 6564777

**MITTEILUNGEN
DER VEREINE****Tennisclub Bötzingen****Auf unserer Anlage finden folgende Verbandsspiele statt:**

Samstag, 11.5.2013

9.30 Uhr Herren 50 - TV Stegen

14.00 Uhr Damen 30 - TC BW Weil

Sonntag, 12.5.2013

9.30 Uhr Herren 30 - PTSV Jahn Freiburg

Wir wünschen allen Mannschaften viel Erfolg. Der Vorstand / Presse

Brass Band Bötzingen e.V.

Wir die Brass Band möchten uns bei allen Bötzingen Bürger, welche uns am 1. Mai so gut bewirten haben recht herzlich bedanken.

Auftritt:

Am 11. Mai um 13.00 Uhr an evangelischen Kirche in Eichstetten anlässlich der Hochzeit unseres Dirigenten Joachim Löffel und seiner Braut Ulrike.

Karlheinz Meier

2. Vorstand

FC Bötzingen e.V.**Bittere 0:2 Heimspielniederlage im Spitzenspiel gegen Oberachern.**

Am vergangenen Samstag hat unser Team daheim das Spitzenspiel gegen den SV Oberachern mit 0:2 verloren. Unser Team versäumte es in dieser Partie aus seiner Überlegenheit in der ersten Hälfte Kapital zu schlagen und wurde auch bei zwei Schiedsrichterentscheidungen nicht begünstigt. Spielerisch war unser Team in der 1. Hälfte die bessere Mannschaft, jedoch blieben gute Chancen leider ungenutzt. Bezeichnend war auch, das uns gleich zweimal ein fälliger Elfmeter durch den Schiedsrichter verweigert wurde, was den Gästetrainer mit „Wir hatten Glück, das der Schiedsrichter in diesen Szenen keinen Elfmeter gepfiffen hat“ kommentierte. Das Spiel hätte mit Sicherheit einen anderen Verlauf genommen. So aber ging es mit dem torlosen Unentschieden in die Kabine. Gleich nach Wiederanpfiff dann die, doch etwas überraschende, Gästeführung in der 47. Min, als unser Torhüter Daniel Korn auf dem feuchten Untergrund wegrutschte und der Ball dadurch den Weg in unser Tor fand. Oberachern zog sich nun etwas zurück und verlies sich auf seine mit Sicherheit beste Defensive in der Verbandsliga. Unsere Mannschaft biss sich an dieser auch die Zähne aus, konnte sich kaum noch Chancen erarbeiten. In der Nachspielzeit fiel dann auch noch das 0:2, was die letzten Zweifel an dem Gästesieg beseitigte. Trainer Jans Scheuer: „Wir haben die 1. Hälfte klar dominiert und müssten da eigentlich in Führung gehen. Stattdessen bekommen wir nach Wiederanpfiff ein ganz unglückliches Gegentor. Der SVO hat dann in der Defensive überragend gespielt, ist kompakt gestanden und hat die Lücken zugemacht. Natürlich eine bittere Niederlage. Aber man darf trotz alle dem nicht vergessen, was für eine überragende Saison wir bisher gespielt haben. Wir stehen nun immer noch auf Platz 3, was man nicht kleinreden darf und was wir uns auch nicht kleinreden lassen! Wir gehen nun in die letzten Partien, um aus diesen das Optimum herauszuholen. Welcher Tabellenplatz dann am Ende für uns herauspringt wird sich zeigen.“ Die Mannschaft belegt nun den 3. Tabellenplatz, 3 Punkte hinter dem VfR Hausen.

Am Sa. um 15:30 Uhr Auswärtsspiel beim SV Lahr

Am kommenden Samstag gastiert unser Team beim SV Lahr. Unsere Mannschaft will, nach der bitteren Heimspielniederlage am vergangenen Samstag, nun einen Sieg dort einfahren, um den 3. Tabellenplatz zu festigen. Alle Interessierten, Fan's Gönner und Freunde des FCB sind herzlich dazu eingeladen, die Mannschaft bei diesem Spitzenspiel lautstark zu unterstützen.

FC Bötzingen Förderteam – SV Forchheim**2:4 (1:0)****Tore: Retzepov, Scheuer**

Eine unnötige Niederlage kassierte die Bötzinger Reserve am vergangenen Samstag. Kurz vor und kurz nach der Pause kam der FCB nach zwei Eckbällen von Osman Aydemir auf Jens Scheuer (beim ersten Tor staubte Iljas Retzepov noch entscheidend ab) zu einer 2:0 Führung. Doch die Gäste kamen kurze Zeit später mit einem Doppelschlag zum Ausgleich! Der FCB fing sich und kam seinerseits zu guten Chancen, kassierte aber dann zehn Minuten vor Spielende das entscheidende 2:3, als man nach Ballverlust nicht entscheidend nachsetzte und hinten nicht geordnet formiert war. Zwar versuchte der FCB noch zum Ausgleich zu kommen, kassierte aber kurz vor Spielende durch einen Konter noch das 2:4! Fazit: Ärgerliche Niederlage, da Gegentreffer zwei und drei vermeidbar waren, hier muss das Team dazulernen um einen Vorsprung souverän über die Zeit zu bringen! Daran wird gearbeitet nicht nur im Hinblick auf die restlichen vier Saisonspiele!

Am Sonntag um 15 Uhr Derby beim SC Eichstetten

Am kommenden Sonntag tritt unser Förderteam zum Derby bei unserem Nachbarn vom SC Eichstetten an. Alle Gönner, Freunde und Interessierte sind herzlich dazu eingeladen, die Mannschaft bei diesem Spiel lautstark zu unterstützen.

Weitere Informationen, Neuigkeiten und evtl. Änderungen finden Sie immer im Internet unter www.fc-boetzingen.de oder bei Facebook unter www.facebook.com/FCBoetzingen (mit Bildern der Spiele!)

Freiwillige Feuerwehr Bötzingen**Übung Zug 3**

Am Sonntag, 12.05.13 findet um 8.30 Uhr eine Übung des Zuges III statt.

Andreas Kanzinger, Zugführer

Gemeinsame Übung

Am Donnerstag, den 16.05.2013, findet um 18.00 eine gemeinsame Übung der Züge 1 und 2 statt.

Abfahrt für die Atemschutzgeräteträger zur FAZ nach Eschbach ist um 18.15 Uhr.

Für die Nicht- Atemschutzgeräteträger beginnt die Übung erst um 19.00 Uhr!

Johannes Stählin und Achim Jenne
Zugführer

Volleyball Club Bötzingen e.V.**Damen spielen Relegation zur Landesliga**

Am kommenden Sonntag treten unsere Damen zum Relegationsturnier in die Landesliga an. Gespielt wird ab 12 Uhr in der Karlsschule in Freiburg-Zähringen. Gegner sind der TV Alemannia Zähringen und der TV Hartheim. Nach einer tollen Rückrunde, welche unsere Damen ungeschlagen beenden konnte, durfte die Mannschaft die Vizemeisterschaft in der Bezirksliga Nord feiern. Nun soll an der Relegation dieser erfolgreichen Saison die Krone aufgesetzt werden. Die Mannschaft ist hochmotiviert, kann aber dennoch befreit aufspielen, da das Team nichts zu verlieren hat. Schon jetzt ist diese Saison die erfolgreichste in der Geschichte des Bötzinger Damenvolleyballs.

Kommen Sie nach Zähringen und feuern unsere Damen lautstark an. Das erste Spiel unserer Mannschaft beginnt ca. um 14.30 Uhr.

Mit sportlichem Gruß

Ihr VCB

Kunstforum Bötzingen e.V.

Unser nächstes Treffen findet am

Montag, 13. Mai 2013, 20.00 Uhr,
Gasthaus Krone, Nebenraum

statt.

Alle Mitglieder und Kunstfreunde sind herzlich eingeladen. Wir freuen uns über eine rege Teilnahme.

Der Vorstand

Internationaler Bötzinger Frauentreff

Wir treffen uns wieder am Dienstag, den 14.5.2013 von 10 – 12 Uhr im Obergeschoß der Bücherei am Bahnhof.

Bei Tee und Kaffee lässt es sich wunderbar erzählen, plaudern und diskutieren. Wir schauen über unseren Tellerrand, tauschen uns aus und lernen uns dadurch immer besser kennen.

Alle Frauen, die Zeit und Interesse haben, sind herzlich Willkommen.

TURNVEREIN BÖTZINGEN 1922 e.V.

www.turnverein-boetzingen.de

Fitness-Gymnastik

Am Mittwoch, 15. Mai 2013 findet keine Fitness-Gymnastik statt, da ich mich zur Fortbildung auf der Sportschule in Steinbach befinde. In den Pfingstferien ist ebenfalls kein Training, so treffen wir uns wieder ab dem 5. Juni 2013.

Uschi Torn, Tel. 4426

Erfolg beim Wanderpokalschießen

Der TV Bötzingen nahm an dem diesjährigen Wanderpokalschießen mit 29 Personen / 8 Mannschaften erfolgreich teil. Erfreulich war, dass wir diesmal mit einer Jugendmannschaft vertreten waren. Die Mannschaft mit Viviane Thoma, Nicole Torn und Sascha Werner belegte hier den undankbaren 4. Platz. Kopf hoch! Nächstes Mal habt Ihr einen Pokal sicher!!!!

In der Einzelwertung der Jugendklasse gingen die ersten beiden Plätze und damit die Pokale in Gold und Silber an unseren Verein und zwar für Sören Kopp (1. Platz) und Nicole Torn (2. Platz).

Unsere 16 Damen waren besonders erfolgreich. In der Mannschaftswertung belegten sie mit der Mannschaft Anja Brodbeck, Karin Stählin und Marion Wehrle, den 1. Platz und mit der Mannschaft Claudia Baldenhofer, Madeleine Meier und Karin Wacker den 3. Platz (die beiden anderen Mannschaften erreichten Platz 14 und 16). Der Pokal für den 3. Platz geht nun - nachdem er 3mal hintereinander von unseren Damen gewonnen wurde - in den Besitz des Vereins über. In der Einzelwertung eroberte sich Marion Wehrle den Siegerpokal.

In der Altersklasse war unser Verein leider nicht mit einer Mannschaft vertreten.

In der Schützenklasse traten wir mit 3 Mannschaften an. (Platz 5, 7, 16)

Mit dem Ergebnis des diesjährigen Wanderpokalschießens ist der TV Bötzingen sehr zufrieden. Die starke Teilnahme zeigt wie sehr das Vereinsschießen Anklang findet. Die Ergebnisse lassen sich auf unserer Homepage im Einzelnen nachlesen.

Herzlichen Glückwunsch an unsere Pokalgewinner!

Die Vorstandschaft bedankt sich auf diesem Weg bei allen Teilnehmern unseres Vereins und natürlich beim Schützenverein Bötzingen e.V. für die Organisation sowie die hervorragende Betreuung und Einweisung beim Probeschießen.

Die Vorstandschaft

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen.

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
Bürgermeister Schneckenburger oder Stellvertreter.

Für den übrigen Inhalt: A. Stähle, 78329 Stockach,

Druck und Verlag:

Primo-Verlagsdruck, 78329 Stockach, Postfach 1254,
Tel. 07771/93 17-0, Fax: 07771/93 17-40.

E-Mail: info@primo-stockach.de | Internet: www.primo-stockach.de


**SONSTIGE
INFORMATIONEN**
**Heimat- und Geschichtsverein Eichstetten
e.V. 12. Mai 2013 Saisonöffnung im
Dorfmuseum mit Hock im Jubiläumsjahr**

Es ist soweit. Das Dorfmuseum Eichstetten öffnet wieder seine Pforten. **Am Muttertag, 12.05.2013 ab 14.00 Uhr** freuen wir uns, Sie beim Hock im überdachten Museumshof als unsere Gäste begrüßen zu dürfen.

- Lassen Sie sich in die Zeit des sogenannten Wirtschaftswunders entführen
- Verwöhnen Sie sich und ihre Lieben mit leckeren Torten und Kuchen aus der Museumsküche, mit liebevoll garniertem Bibiliskäsbrot und handgemachtem Grieben- und Flammenkuchen aus dem Lehmbackofen.
- Genießen Sie dazu edle Eichstetter Tropfen und / oder Bier vom Fass

Unsere kleinen Gäste können sich in der Malecke entfalten.
Bis bald im Dorfmuseum!

**Clown Jokus kommt wieder
in die Bürgerscheune**

Der Vorverkauf hat begonnen. Comedy, Zauberei und Bauchreden. Michael Peters, alias Clown Jokus im Mai in der Bürgerscheune zu Gast. Am 16. Mai 2013, 20.00 Uhr heißt es wieder „Kultur in der Scheune“.

Die Bürgerscheune befindet sich im Gottenheimer Rathaushof, Hauptstraße 25. Karten im Vorverkauf gibt es im „Zehngrad“ in Gottenheim, Hauptstraße 49, Telefon 07665/9477210, E-Mail: info@zehngrad.com, oder im Bürgerbüro des Rathauses Gottenheim, Hauptstraße 25, Telefon 07665/98 11-13. Restkarten sind an der Abendkasse zu haben. Der ermäßigte Preis für Schüler beträgt 7 Euro.

Aktuelle Informationen zu den Veranstaltungen in der Bürgerscheune finden Interessierte jederzeit auf der Homepage der Gemeinde Gottenheim unter www.gottenheim.de. Weitere Informationen zu Michael Peters gibt es unter www.clown-jokus.de.

Fußball Betriebeturnier des VfR Umkirch

Im Rahmen des Sportfestes 2013, das vom 27. - 29. Juni 2013 stattfindet, organisiert der VfR Umkirch dieses Jahr auch ein Fußballturnier für Betriebe. Das Turnier findet am Samstag, den 29. Juni statt. Alle Firmen sind ganz herzlich eingeladen, sich an diesem Turnier zu beteiligen. Alle Informationen und die Anmeldung zum Turnier finden Sie auf unserer Homepage unter vfr-umkirch.de/betriebe. Wir freuen uns schon auf Ihre Teilnahme. Anmeldeschluss ist der 14. Juni 2013.

Der Vorstand



Einen in jeder Hinsicht
sonnigen Muttertag wünscht
Ihnen Ihr

**primo
verlag**
Fachverlag für Amts-
Mitteilungs- und Infoblätter
+ Individual-Print

Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,
anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de



NOTRUFEBEREITSCHAFTSDIENSTE

Allgemeiner Notdienst

Polizeinotruf	110
Polizei-posten Bötzingen (Mo-Fr 7.30 – 12.00 Uhr, u. 13.30 – 16.30 Uhr)	6053-0
Feuerwehr	112
Feuerwehrkommandant Horst Höfflin	802
DRK-Rettungsdienst/ Erste Hilfe	112
DRK- Krankentransporte	19222
Ärztl. Notfalldienst	01805/19292-300
Giftnotrufzentrale	0761/19240
Tierkörperbeseitigung	0761/506706
Rechtsanwalts-Notdienst	0761/72773
Wasser	949176
Gas	0800/2767767
Strom	
EnBW Regional AG Regional-Zentrum Rheinhausen	0800/3629477
Bezirksschornsteinfegermeister Reiner Knöbel	0766294003

Ärzte

Ärztl. Bereitschaftsdienst

Notfalldienst der niedergelassenen Ärzte zu erfragen unter
Tel.: 0761 / 8099800

Kinderärztl. Notfalldienst

Tel.: 0761/80998099

Augenarzt

Auskunft bei der Uni-Augenklinik
Tel.: 0761/700 40 01

Zahnarzt

Zahnärztliche Notrufnummer:
Tel. 0180/3222555-41

Tierarzt

Bereitschaftsdienst der Tierärzte:
Zu erfragen unter:
Tel.: 076 67 / 9430810

Apotheken

Samstag, 11.05.13

Rats-Apotheke,
Bötzingen,
Tel.: 07663/1470

Sonntag, 12.05.13

Kaiserstuhl-Apotheke,
Eichstetten,
Tel.: 07663/1205

Montag, 13.05.13

Franziskaner-Apotheke,
Breisach-Oberriemsingen,
Tel.: 07664/408714

Dienstag, 14.05.13

St. Martins-Apotheke,
Freiburg-Hochdorf,
Tel.: 07665/2824

Mittwoch, 15.05.13

Apotheke am Gutshof,
Umkirch,
Tel.: 07665/51626

Donnerstag, 16.05.13

Europa-Apotheke,
Breisach,
Tel.: 07667/942055

Freitag, 17.05.13

Reben-Apotheke,
Vogtsburg-Oberrotweil,
Tel.: 07662/1818

Wechsel der Notdienstbereitschaft
täglich 8.30 Uhr

Die Praxis Dr. Herlan/Dr. Ludwig ist von Dienstag, 21.05.2013 bis einschl. Freitag, 31.05.2013 und die Praxis Dr. Weinhold/Dr. Windelen von Montag, 27.05.2013 bis einschl. Freitag, 31.05.2013 geschlossen.

Vertretung übernehmen die Praxen Dr. Weinhold/Windelen, Tel. 6409 (bis 24.05.13) und Dr. Philipp/Dr. Patzelt, Tel. 700.

Allgemeine Telefonnummern

Bürgermeisteramt

Sprechzeiten:
Mo. – Fr. 08.00 – 12.00 Uhr
montags 14.00 – 18.00 Uhr
donnerstags 14.00 – 15.30 Uhr
Zentrale: **9310-0**
Telefax: **9310-33**
E-Mail-Adresse: gemeinde@boetzingen.de
Internet-Adresse: www.boetzingen.de

Bodynek Christian
Leiter des Bauamtes,
Friedhof 9310-27

Brenn Gerlinde
Energie- und Wohnungs-
bauförderung 9310-28

Dufner Gervas
Leiter des Rechnungsamtes,
Schule 9310-15

Ernst Jan
Bürgeramt, Meldeamt, Passamt,
Fundbüro, Hallenbelegung,
Hohrainbuckhütte 9310-18

Fringer Florian
Rechnungsamt, Steuern
und Gebühren, EDV 9310-25

Heß Waltraud
Vorzimmer
Bürgermeister 9310-11

Jaeger Cornelia
Volksbildungswerk,
Verbandsangel, 9310-20

Jenne Andreas
Sozialversicherung,
Verkehr, Vereine, Soziales,
Kindergarten,
Kinderkrippe 9310-14

Lay Isolde
Bauamt 9310-26

Ott Angelika
Gemeindearchivarin
Schulverpflegung 9310-30

Schmitteckert Jürgen
Ortsbaumeister
Gutachterausschuss 9310-17

Bürgermeisteramt

Schneckenburger Dieter
Bürgermeister 9310-11

Schröter Andrea
Grundbuchamt,
Standesamt 9310-16

Schröter Melanie
Gemeindekasse 9310-23

Weiss Doris
Gemeindebücherei 9310-24

Wunsch Norbert
Leiter des Hauptamtes,
Personal 9310-13

Wertstoffannahmetermine
Auf dem Bauhofgelände im Industrie-
gebiet, Schloßmattenstr. 23
jeden Mittwoch: 17.00 – 20.00 Uhr
jeden Samstag: 9.00 – 14.00 Uhr

Abfallberatung des Landkreises
Tel. 01802 254648

Kinderkrippe
Tel.: 99354

Kindergärten
Gemeindekindergarten
„Pustelblume“, 99940
Ev. Kindergarten, 723
Kath. Kindergarten, 1430

Schulen
Grundschule 6083-70
Haupt- und Realschule
Sekretariat 6083-60
Verlässliche Grundschule
Ganztagesangebot
Grund-, Haupt- u. Realschule
Schulverpflegung
Auskünfte im Rathaus 9310-30

Schwimmbad
Tel.: 949972

Gemeindebücherei
Bahnhofstr. 3 91 36 47
Öffnungszeiten:
montags 18.00 – 20.00 Uhr
dienstags 10.00 – 12.00 Uhr
donnerstags 15.00 – 17.00 Uhr

Soziale Einrichtungen

Kinder- und Jugendreferentin

Sophie Allenberg
Sprechzeiten:
Montag: 16.15 - 18.00 Uhr
Donnerstag: 08.00 - 12.00 Uhr
oder nach Vereinbarung
E-Mail: sophie.allenberg@boetzingen.de
Tel. 07663/9310-21 oder
0178/4787670

Telefonseelsorge

Tel.: 0800/1110111
Psychologische Beratungs- und
Behandlungsstelle für Alkohol- und Dro-
genprobleme
Tel.: 0761/74112

Seniorenpflegeheim

Heimleitung: Herr Stadler
Sekretariat: Frau Schmidt
Kindergartenstr. 1, 79268 Bötzingen
Tel.: 07663/9149780

Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige

Beratung in allen Fragen der
ambulanten Altenhilfe
Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen
Tel.: 07663/9148835
www.beratung-senioren.de

Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.

Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen
Tel.: 07663/4077
www.sozialstation-boetzingen.de
• Kirchlicher Pflegedienst
• Häusliche Kranken- und Altenpflege
• Pflege von Schwerstkranken und
Sterbenden
• Hauswirtschaftliche Versorgung

Sprechstunde für Angehörige
von Menschen mit Demenz
Regina Schultis
Tel. 07663-9131941
nach Vereinbarung

Ökum. Nachbarschaftshilfe Bötzingen-Gottenheim

Stundenweise Hilfe in allen Bereichen
des häuslichen Alltags, im Alter,
bei Krankheit und Behinderung.
Einsatzleitung A. Henninger
Bötzingen, Sonnhalde 4
E-Mail: nbh.boetzingen@web.de
Tel.: 07663/949484

Hospizgruppe Eichstetten-Bötzingen

Begleitung von Schwerkranken,
Sterbenden u. deren Angehörigen,
Tel.: 07663/37 57 oder 0160/96837846

Familienpflege des Caritasverbandes für den Landkreis

Krankheit, Kur, Geburt:
Ihre Familie braucht Hilfe?
Ansprechpartnerin ist die Einsatz-
leitung des Caritasverbandes der
Familienpflege,
Tel.: 0761/8965-451

Integrationsfachdienst Lkr. Breisgau-Hochschwarzwald

Beratung für schwerbehinderte
ArbeitnehmerInnen und deren Arbeit-
geber, Tel.: 0761/36894-500

Lebenshilfe Freiburg in Bötzingen

Offene Hilfen für Menschen mit
Behinderungen
Tel.: 07663/9129926-27
Heilpädagogische Praxis
Tel.: 07663/948994
Kindergarten-Zauberberg
Tel.: 07663/6532

Kreuzbund-Selbsthilfegruppe für Suchtkranke u. Angehörige

Tel.: 07663-3946